

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
550004500001 Date
03.03.2022

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1 0260.001.080 V03 2510266920

180328 587
 501232 9516

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

3) Delivery note no

8745291

2) Receiver note

4) Dispatchdate
21.11.2022

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place
cHub

20) Incoterms 2010 21) Packing type
 Free Carrier 3 PAL

22) Dispatch sign 23) Total weight kg
 gross 336,5 net 191,5

Destination

29) Description of delivery

Control Unit; ATCU-2-9.21

30651

KUENNE+MAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 187
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 9
 Quantità Imballi: SI NO
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo: 23/03/22
 Firma

30) Quantity

192

40) Receiver notes

Qty.(ts) +/- Notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



NR745291

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 (including 21+22).

1-15 továbbá 21+22. rovatokat a feladó teheti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Robert Bosch Elektronikai Kft.
Robert Bosch út 2
3000 Hatvan
HUNGARY

2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
ITALY

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység / place / Ort Modugno (BA)
ország / country / Land ITALY

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)
Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység / place / Ort Hatvan
ország / country / Land HUNGARY
időpont / date / Datum 20221121

5 Mellékelt okmányok Annexed documents
Beigefügte Dokumente

SAP1038079

NEMZETKOZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

22010331
S.C. LUAR S.R.L.
Comunarziilor, nr. 10
AR - RO 148

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6	7	8	9	10	11	12
Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	Statistikál szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m ³) Volume in m ³ Umfang in m ³
	132	PAL	KFZ TULAJOS		14,956.000	
Osztály Class					14,956.000	

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő
To be paid by
Zu zahlen vom

Feladó, Sender, Absender

Pénznem, Currency, Währung

Átvevő Consignee Empfänger

14 Visszatérítés
Reimbursement
Rückerstattung

15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések
Direction as to freight payment

Frachtzahlungsanweisungen

Bérmentesítve, freight paid, frei

Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások
Special agreements

Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja
Established in
Ausgefertigt in

Hatvan
am
on 20221121

22 A feladó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders

Robert Bosch Elektronika Kft.
3000 Hatvan, Robert Bosch út 2.
CIB Bank Hatvan, számla: 1172953
EORI: HU0000003018

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

KUEHNLE + JAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

Az áru átvétele: Kelat
Goods received: Datum am
Gut empfangen: Datum am

Az átvvevő aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the consignee
Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Jármű
Vehicle
Fahrzeug

Rendszám
Registration number
Kennzeichen

Rakomány
Useful load
Nutzlast

B96RTL

B978LUA

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a további utolsó sorokban beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.